

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АРХИВ
Хмельницкой области
фонд 227
опись 59
ед. хр. 436

Тодольское губернское правление.

Постановление, с. 2.

Метрическая книга записей
актов гражданского состояния
о бракосочетавшихся еврея
и еврейки за 1899 год.

Начато: 1 января 1899г.
Окончено: 22 апреля 1900г.

На 11 листах

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АРХИВ
Хмельницкой области
фонд 227
опись 59
ед. хр. 436

арх. № 5814

№ 1

Лит. Б.

КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ ЕВРЕЕВЪ.

и. Мабюрица

На 1899 годъ.

КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ ЕВРЕЕВЪ.

На 1899 годъ.

м. Рабочинъ Девот. у.

ЧАСТЬ II-я О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Л Б Т А.		Кто совершил обряд обручения и бракосочетания (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
	Мужескаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1.	27	20	Раввинъ и Перещо Каменкеръ	Января 19.	Июль 20.	Брачный актъ на 48 рублей, свидѣтели Шлема Биехманъ, Мошеъ Зингеръ	Вдова въдовца Абрама Диевичъ Боднеръ ильцатины м. Дмурина вступила во второй бракъ съ довицею Знамова дочерью м. Мождка Фришкевичейна изъ м. Жабокрина.

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ было однихъ 11 бракъ
 Что настоящая книга ведена верно и въ ней нѣтъ
 (Шенъ мошавеннаго Правленія)

2.	28	25	Раввинъ и Ушеръ Пошкелъ	Февр-рвай 21.	Апрель 4	Брачный актъ на 24 рубля, свидѣтели Шшеръ Брейтманъ, Мошка Акресъ.	Роденной Вдова въдовца Иуза Обшиевичъ Трошкинъ ильцатины м. Княже-Тимоновки вступила во второй бракъ съ довицею Итого Гершковой Турдевичей изъ м. Княже
----	----	----	-------------------------	---------------	----------	--	---

Итого во Февралѣ мѣсяцѣ было однихъ 11 бракъ
 Что настоящая книга ведена верно и въ ней нѣтъ
 (Шенъ мошавеннаго Правленія)

27 20
 28 25
 Розенбергъ
 Турдевичей
 Княже

съ кѣмъ
въ бракѣ,
и состо-
телей
Ад-
Дие-
Днерг-
ишнго
рунка
иша
рай
св дн-
Зна
мерс
ноука
суб-
на
кабак

1.	27	20	עשרה ימים	מלמד	על	19.	20	הנה 48 אגרות	הנה 12 אגרות
								משיב	משיב
								משיב	משיב
								משיב	משיב

ע"פ חוקי המדינה

מכאן נעדרת, במועד המסויים הדבר נכונות

דבורה דבורינג
למידת תלמוד

דבורה דבורינג

2.	28	25	עשרה ימים	מלמד	על	2.	4	הנה 24 אגרות	הנה 12 אגרות
								משיב	משיב
								משיב	משיב
								משיב	משיב
								משיב	משיב

ע"פ חוקי המדינה

מכאן נעדרת, במועד המסויים הדבר נכונות

דבורה דבורינג
למידת תלמוד

דבורה דבורינג

ЧАСТЬ II-я О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Л Ъ Т А.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
	Мужескаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		
3	26	20	Раввинъ и Перецъ Каменкеръ	Мартъ 30	Июль 1	Брачный актъ на 48 рублей, сви- дѣтели Мо- тедь Зин- геръ, Коубко Каменкеръ	Соломонъ Ам- кель-Мошко Шимовичъ Верманъ Коломистъ Коломинъ Абд- зовки Баит- екаго уезда Вступилъ въ первый бракъ съ до- щерью Маи- кою дочерью Лейсаха Брейтманъ на мѣстѣ Мабохрига
<p>Что во Мартѣ и въ апрѣлѣ были однихъ и техъ же браковъ что настоящая книга ведена верно и въ ней нетъ имени поименованаго Правленія</p> <p>Во апрѣлѣ и мая мѣсяцахъ о бракахъ</p>							
4	24	18	Раввинъ Мушинъ Фрид- манъ	Июль 1	Мартъ 5	Брачный актъ на 48 рублей свидѣтели Моше Бристонъ и Гамеръ Поидка	Соломонъ Мошевичъ и Тростянъ на Пирько- Шиме Виль Кави- мъ въ титу въ пер- вый бракъ съ дочерью Рейка мою дочерью Шука Ко- на Орлов- евскаго и уезднаго

26 20

неправильно

Берке

Миди

Давидъ

Вильманъ

4 24 18

3

Сид

--	--	--	--	--	--	--	--

3.	26	20	היום יום ראשון	אורח	אורח	היום יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון
----	----	----	----------------	------	------	--

היום יום ראשון

указан несправности, в том числе и удостоверяется

Серка Теурумеси
מידים מיתומים

אבנים יתומים

неправности. Вспом. Розенман? провину? יתומים

4	24	18	היום יום ראשון	אורח	אורח	היום יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון אורח יום ראשון
---	----	----	----------------	------	------	--

ЧАСТЬ II-я О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Л Ы Т А.		Кто совершилъ обрядъ обру- ченія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣ- сяць.		Главные акты или записи и обстоятель- ства между вступаю- щими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоя- ніе родителей
	Муже- скаго.	Жен- скаго.		Христі- анскій.	Еврей- скій.		
5	21	20	Раввинъ и Ушеръ по- мещи	8	12	Брачный актъ на 48 рублей, сви- дѣтели Шмуэль Брейтманъ и Ушеръ Полякъ	Шломо и Шаломъ Мардо Шмуэль Лейбо вилъ Торноревскій и Цаханъ м. Печанки съ двѣмъ дѣлами - Сарисъ дѣла Полякъ Лосъ Перуцъ кароизъ Со- рокисъ.
6	21	18	Раввинъ и Перецъ Ка- менкеръ	8	12	Брачный актъ на 48 рублей, свидѣтели Шмуэль Таримникъ, Мотель Зингеръ	Шломо Моисей Лейбовичъ Мадриксъ и др. Боимъ Довица Дима Доръ Шолька Каменикъ рагу Жабокрица

Много въ Гродно и по всему Бѣлорусскому краю три и три брака
 Это настоящее время крива введена введено и в
 надобно удовлетворивши
 (Следъ поминутеннаго Браважис)

Колесниковъ

5	21	20	ה'תקפ"א ב'תמוז	א"ת 8	א"ת 12	פירוש ה'תקפ"א ב'תמוז לפי ה'תקפ"א ב'תמוז	ה'תקפ"א ב'תמוז לפי ה'תקפ"א ב'תמוז
6	21	18	ה'תקפ"א ב'תמוז	א"ת 8	א"ת 12	פירוש ה'תקפ"א ב'תמוז לפי ה'תקפ"א ב'תמוז	ה'תקפ"א ב'תמוז לפי ה'תקפ"א ב'תמוז

ה'תקפ"א ב'תמוז לפי ה'תקפ"א ב'תמוז

ה'תקפ"א ב'תמוז לפי ה'תקפ"א ב'תמוז

ה'תקפ"א ב'תמוז לפי ה'תקפ"א ב'תמוז

ה'תקפ"א ב'תמוז לפי ה'תקפ"א ב'תמוז

ה'תקפ"א ב'תמוז לפי ה'תקפ"א ב'תמוז

ЧАСТЬ II-я О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Л Б Т А.		Кто совершил обряд обру- ченія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣ- сяць.		Главные акты или записи и обстоятель- ства между вступаю- щими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоя- ніе родителей
	Муже- скаго.	Жен- скаго.		Христі- анскій.	Еврей- скій.		
7	26	19	Перецъ Ка- менскеро	14	19	Брачный актъ на 48 рублей, свидѣтели Кушнеръ, Крамнеръ, Шкофрейб- манъ	Колоета Лопухинъ М. Менишка Абрамъ Го- селеръ Ло- манъ, Довица Тудя Догъ Колька Дров- манъ М. Кабаскири
8	27	18	Перецъ Ка- менскеро	14	19	Брачный актъ на 48 руб- лей, свидѣ- тели Милушъ Тороминскъ, Товилъ, Шейтманъ	Вдовецъ Дуб- Тудасевичъ Друбецкій изъ М. Рам- кова Довица Сура Догъ Клартуна Куртскера изъ Кабас- кири
9	25	18	Ушеръ Поидко	15	20	Брачный актъ на 48 рублей свидѣтели Мошко- Иккеръ, Гершко- Како	Колоета и изъ Анитъ М. Тулъкина Дикель съ румовичъ Дуккеръ съ Довицею Мошкою до- керью Дуби- да Менишка изъ Дкаме- риноснова

Исправленной
судит. а" в" судни
Бровманъ Виршъ,
Рав. Шмидтъ

Вотсаанной Бровъ
"2" Виршъ,
Рав. Шмидтъ

Итого въ Губнъ ижедучи было три 13 брака
Это настольная книга ведена верно и в
подписью удостоверяетъ.

Меня поминанного Траверис

Коленин

7 26 19
8 27 18
9 25 18
Коленин
Рав. Шмидтъ

7	26	19	משה יוסף	14	19	משה יוסף היה יושב במקום והיה יושב במקום	היה יושב במקום והיה יושב במקום
8	27	18	משה	14	19	משה היה יושב במקום והיה יושב במקום	היה יושב במקום והיה יושב במקום
9	25	18	משה יוסף	15	20	משה יוסף היה יושב במקום והיה יושב במקום	היה יושב במקום והיה יושב במקום

היה יושב במקום

היה יושב במקום

משה יוסף

היה יושב במקום

משה יוסף

ЧАСТЬ II-я О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Л Ф Т А.		Кто совершил обряд обру- ченія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣ- сяць.		Главные акты или записи и обстоятель- ства между вступаю- щими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоя- ніе родителей
	Муже- скаго.	Жен- скаго.		Христи- анскій.	Еврей- скій.		

10	31	21	Мошисъ Бурда	Авгу- ста 10	Июль 16	Брачный актъ на 48 рублей, свидѣтели Мошеиъ Зиммеръ, Шейла Блехманъ	Исидоръ Сейла Мош- ковичъ По- маранеръ, Давидъ Давидъ Аронъ-Исидъ Земцера изъ м. Обо- довки.
----	----	----	--------------	--------------------	------------	--	---

Итого въ Августѣ и въ июль бандъ одинъ и браки
Тито настоящихъ и книга ведена въпрямую и в
удостоверившемъ.

(Шенъ Мошисъ Бурда)

11	20	19	Перецъ Ка- менкеръ	Сентя- брь 22	Мартъ 30	Брачный актъ на 48 рублей, свидѣтели Терриъ Трибунъ Ски, Дувидъ Гарберъ	Розенманъ Холодъ и Терриъ м. Княже Нута Шко- виръ Тура- евскій Дави- да Фрейга даль Террика Термана изъ Кабох- рина.
----	----	----	-----------------------	---------------------	-------------	--	---

Дописанно
Бурда и м. Бурда
Рев. Террика

Итого въ Сентябрѣ и въ мартѣ бандъ одинъ и браки
Тито настоящихъ и книга ведена въпрямую и в
подлинномъ удостоверившемъ.

(Шенъ Мошисъ Бурда)

Розенманъ

10 31 21

Бурда

11 20 19

Террика

Розенманъ

--	--	--	--	--	--	--	--

10	31.	21.	צוהנת עמ	צוהנת עמ 10	16.	48 ס"ק צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ	צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ
----	-----	-----	----------	----------------	-----	--	--

צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ

מחמת איזקאסען מעשפראכעווען, בן תווען נאכדעם

דער פאטער פון
מנחם מענדל טייטלבוים

ראבבי דאמבער

11.	20	19	צוהנת עמ	צוהנת עמ 22	30	48 ס"ק צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ	צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ
-----	----	----	----------	----------------	----	--	--

צוהנת עמ צוהנת עמ צוהנת עמ

מחמת איזקאסען מעשפראכעווען, בן תווען נאכדעם

דער פאטער פון
מנחם מענדל טייטלבוים

ראבבי דאמבער

ЧАСТЬ II-я О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Л Ы Т А.		Кто совершил обряд обру- ченія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣ- сяць.		Главные акты или записи и обстоятель- ства между вступаю- щими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоя- ніе родителей
	Муже- скаго.	Жен- скаго.		Христі- анскій.	Еврей- скій.		

12	26	18	Перецъ Ка- менкеръ	Июль 6	Кели воле 14	Брачный актъ на 48 рублей, свидетели Мошко - Кольберъ Кушмиръ, Гершко Сришкев- штейнъ.	Кольберъ изъ Колоди Сабаровки Балтискаго уезда За- мль Мее- ровичъ Ка- луна въ вица Дегеръ дочь Арона Бровмана изъ м. Ма- Бокрига
----	----	----	-----------------------	-----------	--------------------	---	---

Итого въ Октябрь мѣсяцъ было однихъ 11 браковъ
 Это настольку и книга ведена верно и
 подписью удостоверяется
 (Меня моимъ Великимъ Провникомъ)

13	25	20	Перецъ Ка- менкеръ	Ноябрь 16	Кис воле 26	Брачный актъ на 48 рублей, свидетели Шеина Бенционъ Мардко Вайнштейнъ	Кольберъ Срике Шне- мовичъ Мабар манъ въ вица Цина дочь Герш- ка Шкеина на мѣ- Бубасъ саръ.
----	----	----	-----------------------	--------------	-------------------	--	---

Итого въ Ноябрь мѣсяцъ было однихъ 11 браковъ
 Это настольку и книга ведена верно и
 подписью удостоверяется
 (Меня моимъ Великимъ Провникомъ)

Касимовъ

--	--	--	--	--	--

12	26	28	הגות ארבעה 6. 14	הגות ארבעה 48 רש, ה' צ"ג א"ה - ח"ג קנין נ"ק, י"ב ה' י"ג	ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג
----	----	----	---------------------	--	--

ה' י"ג

ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג

13	25	20	הגות ארבעה 16. 26	הגות ארבעה 48 רש, ה' צ"ג א"ה - ח"ג קנין נ"ק, י"ב ה' י"ג	ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג ה' י"ג
----	----	----	----------------------	--	--

ה' י"ג

ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג
ה' י"ג

ה' י"ג

ЧАСТЬ II-я О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Л Ъ Т А.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
	Мужескаго.	Женскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		
14	26	19	Шолько Каменскі	28	9	Брачный актъ на 48 рублей, свидетели Моше Вилнеръ, Колюба Каменскі	Колюба Шолько, м. Турбинъ, Абрамъ Моше, Авербухъ Довида, Меня Дора, сррррмо Терцево, рена ржа, жабохри

Итого въ декабрь мѣсяцѣ было совершено 1 бракъ
 А всего въ 1899 году было совершено 26 браковъ
 Которые в настоящее время введены в книгу и
 надлежащимъ образомъ удостоверены.

Секретарь (подпись)

Рослинскій (подпись)

Симбирская Городская Управа, на основании № 18
 отъ 1899 года въ силу закона отъ 1899 года

Городской Голова Каминский

Секретарь (подпись)



Секретарь (подпись)

14 26 19

много мн
 Берк
 м
 18 зап. о соот
 милою.
 Ауди

14 26 19

הערה

28 9

הערה
הערה
הערה

הערה
הערה
הערה
הערה
הערה
הערה

הערה

הערה 1890

מכתב

הערה

הערה

הערה

הערה 1876
הערה 22
הערה 1900

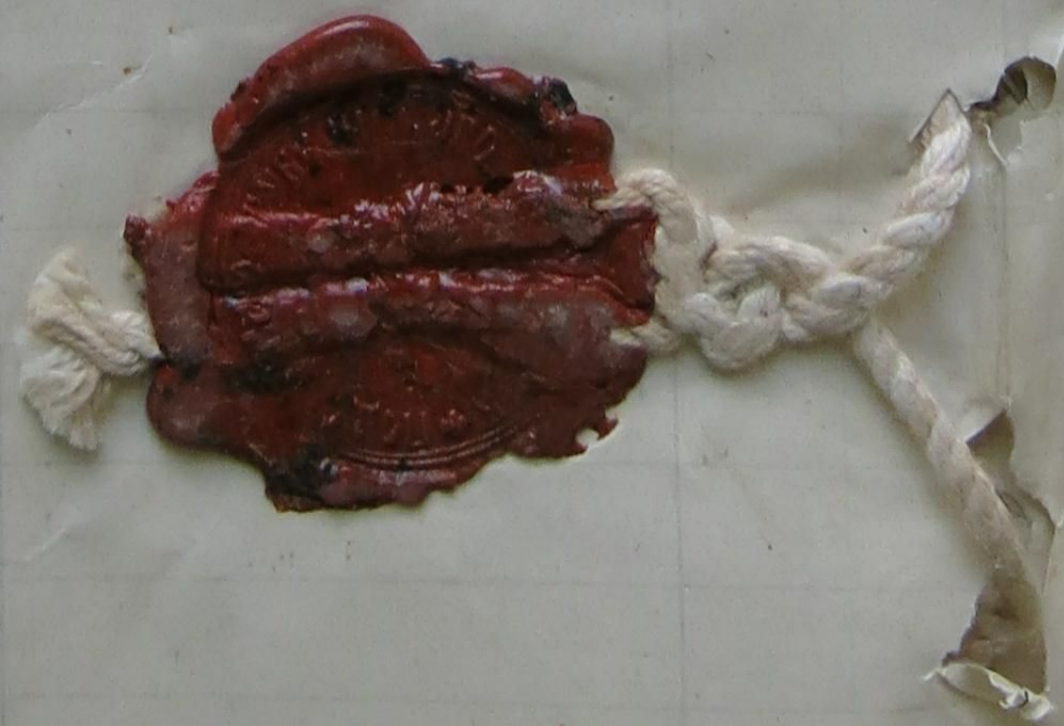
Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и при-
печатанныхъ *десять* листовъ.

Августа 10 дня 1898 года.

А. г. Советникъ *Земинъ*

За Диплопроизводителю

Артемьевъ



Одминистрация

В деле пронумеровано 11	листов
Арх. код Р 01 00.001	Камышский
Числа 9 мая	месяца 1955 года